

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1966 Nr. 259

A. TITEL

*Europese Monetaire Overeenkomst, met Bijlage en Protocol
van voorlopige toepassing;
Parijs, 5 augustus 1955*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst, Bijlage en Protocol is geplaatst in *Trb.* 1956, 66.

De tekst van de Overeenkomst is, behalve door de in rubriek J hieronder genoemde Protocollen, verschillende malen gewijzigd bij beslissingen van de Raad bedoeld in artikel 18 van de Overeenkomst (zie eveneens rubriek J hieronder).

C. VERTALING

Zie Trb. 1956, 66.

D. GOEDKEURING

Bij brieven van 3 september 1956 (Bijl. *Hand.* I 1956, nr. 14, en Bijl. *Hand.* II 1956 - 4450, nr. 1) is de Overeenkomst, met Bijlage en Protocol van voorlopige toepassing, in overeenstemming met artikel 60, lid 2, en op de voet van artikel 61, lid 1, der Grondwet van 1953, overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Financiën VAN DE KIEFT, de Minister van Buitenlandse Zaken J. W. BEYEN, de Minister zonder Portefeuille J. LUNS en de Minister van Economische Zaken J. ZIJLSTRA. De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 7 oktober 1956.

E. BEKRACHTIGING

Behalve de in *Trb.* 1956, 66 genoemde, hebben de volgende Staten, overeenkomstig artikel 27, lid *b*, van de *Overeenkomst*, hun akte van bekrachtiging bij de Secretaris-Generaal van de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking c.q. bij de Secretaris-Generaal van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling te Parijs nedergelegd:

| | |
|---|-------------------|
| het Koninkrijk der Nederlanden (alleen voor Nederland) | 26 november 1957 |
| Noorwegen | 12 januari 1959 |
| Frankrijk | 21 februari 1959 |
| Denemarken | 25 juni 1959 |
| de Bondsrepubliek Duitsland ¹⁾ | 26 augustus 1959 |
| Oostenrijk | 30 september 1959 |
| het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland | 27 juli 1960 |
| Portugal | 20 oktober 1960 |
| België | 6 september 1961 |
| Italië | 6 december 1961 |
| IJsland | 2 maart 1962 |

1) De onderhavige Overeenkomst is eveneens toepasselijk op het „Land” Berlijn.

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden heeft op 26 november 1957 ter kennis van de Secretaris-Generaal van de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking gebracht, dat als gevolg van de bekrachtiging door het Koninkrijk van de onderhavige Overeenkomst, het vóór de ondertekening voor het Koninkrijk van het *Protocol van voorlopige toepassing* van de Overeenkomst gemaakte voorbehoud (zie *Trb.* 1956, 66, blz. 64) is vervallen.

De Bondsrepubliek Duitsland heeft het door haar gemaakte voorbehoud (zie *Trb.* 1956, 66, blz. 62) op 27 december 1958 ingetrokken.

F. TOETREDING

Overeenkomstig artikel 28, lid *c*, van de *Overeenkomst* is de volgende Staat tot de Overeenkomst, zoals gewijzigd bij het Tweede Aanvullend Protocol van 27 juni 1958, toetgetreden:

| | |
|--------------|--------------|
| Spanje | 20 juli 1959 |
|--------------|--------------|

Overeenkomstig paragraaf 4 van het *Protocol van voorlopige toepassing* is de volgende Staat tot het Protocol toetgetreden:

| | |
|--------------|--------------|
| Spanje | 20 juli 1959 |
|--------------|--------------|

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1956, 66.

Op grond van paragraaf 1, lid *a*, van het *Protocol van voorlopige toepassing* worden de bepalingen van *Overeenkomst* en *Bijlage* van 27 december 1958 af voorlopig toegepast door de Regeringen der Staten voor wie het Protocol in werking is getreden.

De bepalingen van het *Protocol van voorlopige toepassing* zijn voor het Koninkrijk der Nederlanden (Nederland) ingevolge paragraaf 3, onder (1), op 26 november 1957 en voor de Bondsrepubliek Duitsland op 27 december 1958 in werking getreden.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1956, 66.

De tekst van de *Overeenkomst* is gewijzigd en aangevuld bij de volgende Protocollen:

— het op 27 juni 1958 te Parijs ondertekende Tweede Aanvullend Protocol, waarvan tekst en vertaling zijn geplaatst in *Trb.* 1959, 6. Zie ook *Trb.* 1966, 260;

— het op 15 januari 1960 te Parijs ondertekende Derde Aanvullend Protocol, waarvan tekst en vertaling zijn geplaatst in *Trb.* 1960, 174. Zie ook *Trb.* 1966, 261;

— het op 12 december 1961 te Parijs ondertekende Vierde Aanvullend Protocol, waarvan tekst en vertaling zijn geplaatst in *Trb.* 1966, 262.

En voorts bij de volgende beslissingen van de Raad bedoeld in artikel 18 van de *Overeenkomst* d.d. 20 juli 1959, 18 december 1959, 18 december 1959, 19 juli 1960, 12 december 1961, 18 december 1962, 19 februari 1963, 17 december 1963, 15 december 1964 en 21 september 1965.

Nr. I

Decision of the Council
Amending the European Monetary Agreement in Connection
with the Accession of Spain

20th July 1959

The Council

Having regard to Article 13 (a) of the Convention for European Economic Co-operation of 16th April 1948;

Having regard to the European Monetary Agreement of 5th August 1955 (hereinafter called the "Agreement") and, in particular, to Articles 3, 10 and 26, Tables A and B of the Agreement;

Having regard to the Decision of the Council of 20th July 1959 concerning the Accession of Spain to the Agreement;

Decides:

1. Article 3 and Table A of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

Article 3

Capital of the Fund

The capital of the Fund shall consist of:

- (a) (i) An amount of 113,037,000 units of account within the meaning of Article 24;
- (ii) An amount equivalent to 123,538,000 United States dollars, consisting of:
- A. The additional amount of units of account equivalent to the total amount of United States dollars, if any, made available to the European Payments Union by the Government of the United States of America since 5th August 1955 (hereinafter called the "additional amount"); and of
- B. Any balance, in United States dollars, of the amount obligated by that Government;
- (iii) Claims against Norway and Turkey for 10,000,000 and 25,000,000 units of account, respectively;

Nr. I

Décision du Conseil
portant amendement à l'Accord Monétaire Européen
à la suite de l'Adhésion de l'Espagne

20 juillet 1959

Le Conseil,

Vu l'article 13 *a*) de la Convention de Coopération Économique Européenne en date du 16 avril 1948;

Vu l'Accord Monétaire Européen en date du 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord”) et, en particulier, les articles 3, 10 et 26 et les tableaux A et B de l'Accord;

Vu la Décision du Conseil en date du 20 juillet 1959 relative à l'adhésion de l'Espagne à l'Accord;

Décide:

1. L'article 3 et le tableau A de l'Accord sont amendés comme suit:

Article 3

Capital du Fonds

Le capital du Fonds se compose:

- a) i) D'un montant de 113.037.000 unités de compte, au sens de l'article 24;
- ii) D'un montant équivalent à 123.538.000 dollars des États-Unis, se composant:
 - A. Du montant supplémentaire d'unités de compte équivalent au montant total de dollars des États-Unis qui aurait pu être mis à la disposition de l'Union par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique depuis le 5 août 1955 (appelé ci-dessous le „montant supplémentaire”); et
 - B. Du solde, en dollars des États-Unis, du montant souscrit par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique;
- iii) De créances sur la Norvège et la Turquie, de 10.000.000 et de 25.000.000 d'unités de compte, respectivement;

transferred from the European Payments Union to the Fund in accordance with the provisions of paragraph 12*bis* of Annex B to the Agreement for the Establishment of a European Payments Union;

(*b*) Contributions by the Contracting Parties amounting, in aggregate, to 335,925,000 units of account. The amounts of these contributions are shown in Table A:

Table A

| Contracting Parties | Amount of Contributions (<i>in units of account</i>) |
|---------------------|---|
| Germany | 42,000,000 |
| Austria | 5,000,000 |
| B.L.E.U. | 30,000,000 |
| Denmark | 15,000,000 |
| Spain | 7,500,000 |
| France | 42,000,000 |
| Greece | 2,850,000 |
| Iceland | 1,000,000 |
| Italy | 15,000,000 |
| Norway | 15,000,000 |
| Netherlands | 30,000,000 |
| Portugal | 5,000,000 |
| United Kingdom.. | 86,575,000 |
| Sweden | 15,000,000 |
| Switzerland | 21,000,000 |
| Turkey | 3,000,000 |
| Total | 335,925,000 |

transférés de l'Union Européenne de Paiements au Fonds, conformément aux dispositions du paragraphe 12bis de l'annexe B à l'Accord sur l'Établissement d'une Union Européenne de Paiements;

b) De contributions des Parties Contractantes s'élevant au total à 335.925.000 unités de compte; les montants desdites contributions sont indiqués au tableau A ci-dessous:

Tableau A

| Parties Contractantes | Montant des Contributions (en unités de compte) |
|-----------------------|--|
| Allemagne | 42.000.000 |
| Autriche | 5.000.000 |
| U.E.B.L. | 30.000 000 |
| Danemark | 15.000.000 |
| Espagne | 7.500.000 |
| France | 42.000.000 |
| Grèce | 2.850.000 |
| Islande | 1.000.000 |
| Italie | 15.000.000 |
| Norvège | 15.000.000 |
| Pays-Bas | 30.000 000 |
| Portugal | 5.000.000 |
| Royaume-Uni | 86.575.000 |
| Suède | 15.000.000 |
| Suisse | 21.000.000 |
| Turquie | 3.000.000 |
| Total | 335.925.000 |

2. Table B of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

Table B

| Contracting Parties | Amounts (in millions of United States dollars) |
|---------------------|---|
| Germany | 30 |
| Austria | 5 |
| B.L.E.U. | 20 |
| Denmark | 12 |
| Spain | 7.5 |
| France | 32 |
| Greece | 7.5 |
| Iceland | 2 |
| Italy | 13 |
| Norway | 12 |
| Netherlands | 22 |
| Portugal | 5 |
| United Kingdom.. | 64 |
| Sweden | 16 |
| Switzerland | 15 |
| Turkey | 7.5 |

Nr. II

**Decision of the Council
concerning the Prolongation of Part II of the
European Monetary Agreement and Related Matters**

18th December 1959

The Council

Having regard to Article 13 (a) of the Convention for European Economic Co-operation of 16th April 1948;

Considering that all Members of the Organisation are Contracting Parties to the European Monetary Agreement, signed on 5th August

2. Le tableau B de l'Accord est amendé comme suit:

Tableau B

| Parties Contractantes | Montants (en millions de dollars des États-Unis) |
|-----------------------|---|
| Allemagne | 30 |
| Autriche | 5 |
| U.E.B.L. | 20 |
| Danemark | 12 |
| Espagne | 7,5 |
| France | 32 |
| Grèce | 7,5 |
| Islande | 2 |
| Italie | 13 |
| Norvège | 12 |
| Pays-Bas | 22 |
| Portugal | 5 |
| Royaume-Uni | 64 |
| Suède | 16 |
| Suisse | 15 |
| Turquie | 7,5 |

Nr. II

**Décision du Conseil
relative à la prorogation du titre II de l'Accord Monétaire
Européen et à des questions connexes**

18 décembre 1959

Le Conseil,

Vu l'article 13 a) de la Convention de Coopération Économique Européenne en date du 16 avril 1948;

Considérant que tous les Membres de l'Organisation sont Parties Contractantes à l'Accord Monétaire Européen, signé le 5 août 1955

1955 (hereinafter called the "Agreement"), to the Protocol of Provisional Application of the Agreement (hereinafter called the "Protocol of Provisional Application"), signed on the same date, and to Supplementary Protocol No. 2 amending the Agreement, signed on 27th June 1958;

Considering that, in accordance with paragraph 1 of the Protocol of Provisional Application and Article 5 of that Supplementary Protocol No. 2, the Agreement, as amended by that Protocol, is being provisionally applied as if it had come into force on 27th December 1958;

Considering, in particular, Part II and Article 31 of the Agreement;

Having regard to the Directives for the Application of the Agreement (hereinafter called the "Directives");

Having regard to the Decision of the Council of 21st April 1959 concerning the Financial Year of the European Monetary Agreement;

Considering the Report of 23rd November 1959 by the Board of Management of the Agreement concerning the Review of the Provisions of the Agreement and the Comments of the Joint Trade and Intra-European Payments Committee of 12th December 1959 on that Report [Doc. No. C (59) 260 and C (59) 288];

Considering it desirable, as proposed by the Board in that Report, to make certain amendments to the Agreement, to the Protocol of Provisional Application and to the Directives;

Decides:

1. The provisions of Part II of the Agreement shall remain in force as from 1st January 1960.

2. The provisions of the Agreement shall be amended and completed as they are amended and completed by the provisions set out in Annex A to this Decision.

3. (a) The text of the Draft Supplementary Protocol No. 3 amending the Agreement and the Protocol of Provisional Application, as set out in Annex B to this Decision, is approved.

(b) All Members shall proceed to the signature of that Protocol on 15th January 1960.

4. The provisions of the Directives shall be amended and completed as they are amended and completed by the provisions set out in Annex C to this Decision.

5. The provisions of paragraphs 2 and 4 shall take effect as from 1st February 1960.

(appelé ci-dessous l'„Accord”), au Protocole d'Application Provisoire de l'Accord (appelé ci-dessous le „Protocole d'Application Provisoire”), signé à la même date, et au Protocole Additionnel n° 2 portant amendement à l'Accord, signé le 27 juin 1958;

Considérant que, conformément au paragraphe 1 du Protocole d'Application Provisoire et à l'article 5 du Protocole Additionnel n° 2, l'Accord, amendé par ledit Protocole, est appliqué provisoirement comme s'il était entré en vigueur le 27 décembre 1958;

Considérant en particulier le titre II et l'article 31 de l'Accord;

Vu les Directives pour l'application de l'Accord (appelées ci-dessous les „Directives”);

Vu la Décision du Conseil en date du 21 avril 1959 relative à l'exercice financier de l'Accord Monétaire Européen;

Considérant le Rapport en date du 23 novembre 1959 établi par le Comité directeur de l'Accord au sujet de l'examen des dispositions de l'Accord et les Commentaires du Comité mixte des échanges et des paiements intra-européens en date du 12 décembre 1959 sur ce Rapport [Doc. nos C (59) 260 et C (59) 288];

Considérant qu'il est souhaitable, comme l'a proposé le Comité directeur dans ledit Rapport, d'apporter certains amendements à l'Accord, au Protocole d'Application Provisoire et aux Directives;

Décide:

1. Les dispositions du titre II de l'Accord resteront en vigueur après le 1er janvier 1960.

2. Les dispositions de l'Accord sont amendées et complétées conformément aux dispositions figurant en annexe A à la présente Décision.

3. a) Le texte du projet de Protocole Additionnel n° 3 portant amendement à l'Accord et au Protocole d'Application Provisoire figurant en annexe B à la présente Décision est approuvé.

b) Tous les membres procéderont à la signature dudit Protocole le 15 janvier 1960.

4. Les dispositions des Directives sont amendées et complétées conformément aux dispositions figurant en annexe C à la présente Décision.

5. Les dispositions des paragraphes 2 et 4 prendront effet à compter du 1er février 1960.

In adopting this Decision, the Council noted a statement by the Delegate for Austria made during the course of the meeting and concerning the interpretation of the new Article 7*bis* of the Agreement.

ANNEX A

Amendments to the Agreement

1. Paragraph (c) of Article 9 of the Agreement is deleted.

2. Paragraph (b) of Article 29 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(b) If it is established by the Organisation that a Contracting Party has failed to make a payment due by virtue of the provisions of the present Agreement or of a decision adopted by the Organisation thereunder:

- (i) Subject to sub-paragraphs (ii) and (iii), the other Contracting Parties may not exercise their rights and they shall be relieved of their obligations in relation to the Contracting Party concerned under the provisions of the present Agreement and the Contracting Party concerned may not exercise its rights, nor shall it acquire obligations, under those provisions during the period which shall begin on the day following that on which the default is established and shall end on the day on which the Organisation takes a decision concerning the suspension of the application of the present Agreement with regard to the Contracting Party concerned (hereinafter called the “protective period”);
- (ii) The amounts and balances referred to in paragraph (a) of Article 11 shall be notified, in respect of the period from the beginning of the current accounting period until the beginning of the protective period, by the Contracting Party concerned and, as regards their relations with that Contracting Party, by the other Contracting Parties as soon as possible thereafter;
- (iii) Subject to sub-paragraph (iv), the resulting net claim or debt of the Contracting Party concerned and any bilateral claims or debts of the other Contracting Parties shall be settled on the value date determined by the Organisation, in accordance with the rules laid down in Article 12, and any default in making a payment due by virtue of the present sub-paragraph shall be deemed to be a default in making a payment due by virtue of that Article; and
- (iv) Instead of a payment to be made during the protective period by the Fund to the Contracting Party concerned by virtue

En adoptant la Décision ci-dessus, le Conseil a pris note de la déclaration du délégué de l'Autriche faite au cours de la séance et concernant l'interprétation à donner au nouvel article 7bis de l'Accord.

ANNEXE A

Amendements à l'Accord

1. Le paragraphe c) de l'article 9 de l'Accord est supprimé.

2. a) Le paragraphe b) de l'article 29 de l'Accord est amendé comme suit:

„b) Si l'Organisation constate qu'une Partie Contractante n'a pas effectué un paiement dû en vertu des dispositions du présent Accord ou d'une décision prise par l'Organisation en vertu de cet Accord:

- i) Sous réserve des alinéas ii) et iii), les autres Parties Contractantes ne peuvent exercer leurs droits et sont relevées de leurs obligations à l'égard de la Partie Contractante en cause, au titre des dispositions du présent Accord, et la Partie Contractante en cause ne peut exercer ses droits ni assumer de nouvelles obligations au titre de ces dispositions au cours de la période (appelée ci-dessous „période conservatoire”) commençant le jour suivant celui de la constatation du défaut et finissant le jour où l'Organisation prend une décision au sujet de la suspension, en ce qui concerne la Partie Contractante en cause, de l'application du présent Accord.
- ii) Les montants et les soldes visés au paragraphe a) de l'article 11 sont notifiés, en ce qui concerne la période comprise entre le commencement de la période comptable en cours et le commencement de la période conservatoire, par la Partie Contractante en cause et par les autres Parties Contractantes, en ce qui concerne leurs relations avec la Partie Contractante en cause, aussitôt que possible après;
- iii) Sous réserve de l'alinéa iv), la créance ou la dette nette de la Partie Contractante en cause et toutes créances ou dettes bilatérales des autres Parties Contractantes sont réglées à la date de valeur fixée par l'Organisation, conformément aux règles définies à l'article 12, et tout défaut dans l'exécution d'un paiement dû en vertu du présent alinéa est considéré comme un défaut dans l'exécution d'un paiement dû en vertu dudit article;
- iv) Au lieu d'un versement à effectuer par le Fonds, pendant la période conservatoire, à la Partie Contractante en cause, en

of the provisions of the present Agreement or any decision taken by the Organisation thereunder, an amount in gold or United States dollars, as the case may be, equivalent to such a payment shall be blocked, as from the date on which it is due, in a special account of the Fund and shall be used on conditions determined by the decision of the Organisation referred to in sub-paragraph (i)."

(b) Paragraph (c) of Article 29 shall be amended and shall read as follows:

"(c) Unless the Organisation decides otherwise, if the provisions of paragraph (a) of the present Article apply:

- (i) Any decision taken by the Organisation by virtue of Article 7 with regard to the Contracting Party concerned shall cease to be in force;
- (ii) Credits granted by the Fund to that Contracting Party and drawn by it shall be repaid, and interest and service charges due by it in respect of a credit granted to it shall be paid, on the date of its suspension; and
- (iii) The provisions of Articles 4 and 6 shall continue to apply to that Contracting Party."

3. (a) Paragraph (b) of Article 30 shall be amended and shall read as follows:

"(b) The Organisation may terminate the present Agreement on conditions determined by it, as regards a Contracting Party with regard to which the application of the present Agreement is suspended in accordance with the provisions of paragraph (a) of Article 29."

(b) Paragraph (f) of Article 30 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

"(f) The provisions of paragraph (e) (iii) and (iv) of the present Article shall not, however, apply to a Contracting Party if, before the date on which the present Agreement terminates with regard to that Contracting Party, either the Organisation decides to terminate the present Agreement, or the sum of the contributions of the Contracting Parties excluding those which have given notice to the Organisation in accordance with paragraph (d) of the present Article should amount to less than fifty per cent of the total amount of the contributions within the meaning of paragraph (d) of Article 33."

vertu des dispositions du présent Accord ou d'une décision prise par l'Organisation en vertu dudit Accord, un montant en or ou, le cas échéant, en dollars des États-Unis, équivalant audit versement, sera bloqué à un compte spécial du Fonds, à compter de la date à laquelle ce versement est dû, et sera utilisé dans les conditions fixées par la décision de l'Organisation visée à l'alinéa i)."

b) Le paragraphe c) de l'article 29 est amendé comme suit:

„c) En cas d'application des dispositions du paragraphe a) du présent article, et sauf décision contraire de l'Organisation:

- i) Toute décision prise par l'Organisation en vertu de l'article 7 ci-dessus en ce qui concerne la Partie Contractante en cause cesse d'être en vigueur;
- ii) Les crédits consentis par le Fonds à ladite Partie Contractante et utilisés par celle-ci doivent être remboursés à la date de suspension; cette Partie Contractante doit également verser, à cette même date, les intérêts et les commissions de service dus ou titre de ces crédits; et
- iii) Les dispositions des articles 4 et 6 ci-dessus continuent à s'appliquer à ladite Partie Contractante."

3. a) Le paragraphe b) de l'article 30 est amendé comme suit:

„b) L'Organisation peut mettre fin au présent Accord aux conditions qu'elle fixera en ce qui concerne une Partie Contractante pour laquelle l'application du présent Accord est suspendue dans les conditions prévues au paragraphe a) de l'article 29."

b) Le paragraphe f) de l'article 30 de l'Accord est amendé comme suit:

„f) Les dispositions du paragraphe e) iii) et iv) du présent article ne sont pas applicables à une Partie Contractante si, antérieurement à la date à laquelle le présent Accord prend fin en ce qui la concerne, l'Organisation a décidé de mettre fin au présent Accord ou si le total des contributions des Parties Contractantes, à l'exclusion de celles qui ont adressé un préavis à l'Organisation en vertu du paragraphe d) du présent Article, est devenu inférieur à 50 % du montant total des contributions, au sens du paragraphe d) de l'article 33."

4. Paragraph (e) of Article 33 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(e) Upon the termination of the present Agreement and without prejudice to the application of the provisions of paragraph (e) of Article 30:

- (i) The settlements relating to the accounting period at the end of which the present Agreement terminates shall, where appropriate, be carried out;
- (ii) The provisions of paragraph (b) of Article 4 shall remain in force;
- (iii) The credits granted by the Fund to the Contracting Parties by virtue of Article 7 and drawn by them shall be repaid in accordance with the terms on which they were granted; and
- (iv) Subject to any decision which the Organisation may take, where required in agreement with the Government of the United States of America, concerning the repayment of any special credit granted to the Fund by virtue of Article 7*bis*, the Fund shall be liquidated in accordance with the provisions of the Annex to the present Agreement, which shall form an integral part thereof and which shall remain in force until the provisions of that Annex are carried out.”

Nr. III

**Decision of the Council
Amending Articles 3 (Table A) and 33 of the
European Monetary Agreement**

18th December 1959

The Council

Having regard to Article 13 (a) of the Convention for European Economic Co-operation of 16th April 1948;

Having regard to the European Monetary Agreement of 5th August 1955 (hereinafter called the “Agreement”) and, in particular, to Articles 3 (Table A), 33 and 26 of the Agreement;

Having regard to the Decision of the Council of 18th December 1959 concerning the Prolongation of Part II of the Agreement and Related Matters;

4. Le paragraphe *e*) de l'article 33 de l'Accord est amendé comme suit:

„*e*) Lors de la terminaison du présent Accord et sans préjudice de l'application des dispositions du paragraphe *e*) de l'article 30 ci-dessus:

- i) Les opérations relatives à la période comptable au terme de laquelle le présent Accord prend fin sont, le cas échéant, exécutées;
- ii) Les dispositions du paragraphe *b*) de l'article 4 ci-dessus restent en vigueur;
- iii) Les crédits consentis par l'Organisation aux Parties Contractantes en vertu de l'article 7 ci-dessus et utilisés par celles-ci doivent être remboursés dans les conditions auxquelles ils ont été accordés;
- iv) Sous réserve de toute décision que l'Organisation pourra prendre, si nécessaire, en accord avec le Gouvernement des États-Unis d'Amérique au sujet du remboursement de tout crédit spécial consenti au Fonds en vertu de l'article 7*bis*, le Fonds est liquidé, conformément aux dispositions de l'annexe au présent Accord, qui en fait partie intégrante et qui restera en vigueur jusqu'à l'achèvement des mesures prévues à ladite annexe.”

Nr. III

Décision du Conseil portant amendement aux articles 3 (tableau A) et 33 de l'Accord Monétaire Européen

18 décembre 1959

Le Conseil,

Vu l'article 13 *a*) de la Convention de Coopération Économique Européenne en date du 16 avril 1948;

Vu l'Accord Monétaire Européen du 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord”) et, en particulier, les articles 3 (tableau A), 33 et 26 de l'Accord;

Vu la Décision du Conseil en date du 18 décembre 1959 relative à la prorogation du titre II de l'Accord et à des questions connexes;

Considering the Report of 23rd November 1959 by the Board of Management of the Agreement concerning the Review of the Provisions of the Agreement and the Comments of the Joint Trade and Intra-European Payments Committee of 12th December 1959 on that Report [Doc. Nos. C (59) 260 and C (59) 288];

Considering it desirable, as proposed by the Boards in paragraphs 9 to 13 and 48 to 51 of that Report, to make certain amendments to the Agreement;

Decides:

1. The provisions of the Agreement shall be amended and completed as they are amended and completed by the provisions set out in the Annex to this Decision.
 2. The Board of Management shall adopt the decision relating to the adjustment of contributions paid by the Contracting Parties concerned to the Fund, which is required to give effect to subparagraph (b) of paragraph 1 of the Annex to this Decision. To this end, the Board shall take into account paragraph 13 of its Report referred to above.
 3. The provisions of paragraph 1 shall take effect as from 1st February 1960.
-

Considérant le Rapport en date du 23 novembre 1959 établi par le Comité directeur de l'Accord au sujet de l'examen des dispositions de l'Accord et les Commentaires du Comité mixte des échanges et des paiements intra-européens en date du 12 décembre 1959 sur ce Rapport [Doc. nos C (59) 260 et C (59) 288];

Considérant qu'il est souhaitable, comme l'a proposé le Comité directeur dans les paragraphes 9 à 13 et 48 à 51 de ce Rapport, d'apporter certains amendements à l'Accord;

Décide:

1. Les dispositions de l'Accord sont amendées et complétées conformément aux dispositions figurant en annexe à la présente Décision.

2. Le Comité directeur adoptera la décision relative à l'ajustement des contributions versées au Fonds par les Parties Contractantes en cause que rend nécessaire l'application de l'alinéa *b*) du paragraphe 1 de l'annexe à la présente Décision. A cette fin, le Comité tiendra compte du paragraphe 13 de son Rapport visé ci-dessus.

3. Les dispositions du paragraphe 1 prendront effet à compter du 1er février 1960.

ANNEX

Amendments to the Agreement

1. (a) Table A in Article 3 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

Table A

| Contracting Parties | Amount of Contributions (in units of account) |
|---------------------|--|
| Germany | 50,000,000 |
| Austria | 5,000,000 |
| B.L.E.U. | 30,000,000 |
| Denmark | 15,000,000 |
| Spain | 7,500,000 |
| France | 50,000,000 |
| Greece | 2,850,000 |
| Iceland | 1,000,000 |
| Italy | 25,000,000 |
| Norway | 15,000,000 |
| Netherlands | 30,000,000 |
| Portugal | 5,000,000 |
| United Kingdom.. | 60,575,000 |
| Sweden | 15,000,000 |
| Switzerland | 21,000,000 |
| Turkey | 3,000,000 |
| Total | 335,925,000 |

(b) The amendments provided for in the preceding paragraph shall apply as if they had been made on the date on which the Agreement came into force. The contributions paid by the Contracting Parties concerned shall be accordingly adjusted in accordance with a decision of the Organisation.

2. Paragraph (d) of Article 33 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(d) For the purposes of paragraphs (b) and (c) of the present Article, the contributions shall be the amounts fixed by Article 3 in Table A of the present Agreement as at 1st February 1960.”

ANNEXE

Amendements à l'Accord

1. a) Le tableau A de l'article 3 de l'Accord est modifié comme suit:

Tableau A

| Parties Contractantes | Montant des Contributions (en unités de compte) |
|-----------------------|--|
| Allemagne | 50.000.000 |
| Autriche | 5.000.000 |
| U.E.B.L. | 30.000.000 |
| Danemark | 15.000.000 |
| Espagne | 7.500.000 |
| France | 50.000.000 |
| Grèce | 2.850.000 |
| Islande | 1.000.000 |
| Italie | 25.000.000 |
| Norvège | 15.000.000 |
| Pays-Bas | 30.000.000 |
| Portugal | 5.000.000 |
| Royaume-Uni | 60.575.000 |
| Suède | 15.000.000 |
| Suisse | 21.000.000 |
| Turquie | 3.000.000 |
| Total | 335.925.000 |

b) Les amendements prévus au paragraphe précédent seront appliqués comme s'ils avaient été apportés à la date de l'entrée en vigueur de l'Accord. Les contributions payées par les Parties Contractantes en cause seront ajustées, par voie de conséquence, dans les conditions qui seront fixées par une décision de l'Organisation.

2. Le paragraphe d) de l'article 33 de l'Accord est amendé comme suit:

„d) Pour l'application des paragraphes b) et c) du présent article, les contributions sont les montants fixés au 1er février 1960 par l'article 3 au tableau A du présent Accord.”

Nr. IV

Decision of the Council
Amending Article 13 of the European Monetary Agreement and
Paragraphs 12 to 14, 15 and 16 (a) of the Directives for the
Application of that Agreement

19th July 1960

The Council

Having regard to Article 13 *a*) of the Convention for European Economic Co-operation of 16th April 1948;

Having regard to the European Monetary Agreement of 5th August 1955 (hereinafter called the "Agreement") and, in particular, Articles 11 to 13 and 26 of the Agreement;

Having regard to the Directives for the Application of the Agreement (hereinafter called the "Directives") and, in particular, paragraphs 12 to 14, 15 and 16 (*a*) of the Directives;

Having regard to the Report of the Board of Management of 7th July 1960 on the Operation of the Exchange Guarantee under the Agreement [Doc. No. C (60) 146];

On the proposal of the Board of Management;

Decides:

1. Article 13 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

"Article 13

Modifications of exchange rate margins

When the buying or selling rate, notified in accordance with Article 9, is modified by a Contracting Party during an accounting period,

- (i) The Contracting Parties shall, as soon as possible thereafter, notify in accordance with the provisions of paragraph (*a*) of Article 11 the amounts and balances referred to in that paragraph which are in the currency of the Contracting Party concerned and are outstanding at the close of business on the day preceding the modification;
- (ii) On the basis of those amounts and balances and of the buying or selling rate, or the agreed rate, notified before the modification, the net claim or debt of that Contracting Party and the corresponding claims or debts of the other Contracting Parties shall be calculated in accordance with the rules of Article 11 and shall be settled in accordance with the rules

Nr. IV

Décision du Conseil
portant amendement à l'article 13 de l'Accord Monétaire Européen
et aux paragraphes 12 à 14, 15 et 16 a) des Directives pour
l'Application dudit Accord

19 juillet 1960

Le Conseil,

Vu l'article 13 *a*) de la Convention de Coopération Economique Européenne en date du 16 avril 1948;

Vu l'Accord Monétaire Européen en date du 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord”) et, en particulier, les articles 11 à 13 et l'article 26 de l'Accord;

Vu les Directives pour l'application de l'Accord (appelées ci-dessous les „Directives”) et, en particulier, les paragraphes 12 à 14, 15 et 16 *a*) des Directives;

Vu le Rapport du Comité directeur en date du 7 juillet 1960 sur le fonctionnement de la garantie de change prévue par l'Accord [Doc. n° C (60) 146];

Sur la proposition du Comité directeur:

Décide:

1. L'article 13 de l'Accord est amendé comme suit:

„Article 13

Modification des marges de cours de change

Au cas où les cours acheteur ou vendeur notifiés en application de l'article 9 ci-dessus seraient modifiés par une Partie Contractante au cours d'une période comptable,

- i) Les Parties Contractantes notifieront, aussitôt que possible après la modification, et conformément aux dispositions du paragraphe *a*) de l'article 11, les montants et soldes visés audit paragraphe qui sont libellés dans la monnaie de la Partie Contractante en cause et restant à régler à la clôture des comptes le jour précédant la modification;
- ii) Sur la base de ces montants et soldes et du cours acheteur ou vendeur, ou du cours convenu, notifié avant la modification, la créance ou la dette nette de la Partie Contractante en cause ainsi que les créances ou dettes correspondantes des autres Parties Contractantes seront calculées conformément aux dispositions de l'article 11 et seront réglées, conformément aux

of Article 12 on the value date determined by the Organisation; and

- (iii) Any default in making a payment due by virtue of the present Article shall be deemed to be a default in making a payment due by virtue of Article 12.”

Nr. V

**Decision of the Council
concerning the Continuation of the European Monetary Agreement
and Related Matters**

12th December 1961

The Council

Having regard to Article 5 (a) of the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14th December 1960;

Considering that the Contracting Parties to the European Monetary Agreement, signed on 5th August 1955 (hereinafter called the “Agreement”), to the Protocol of Provisional Application of the Agreement (hereinafter called the “Protocol of Provisional Application”), signed on the same date, and to Supplementary Protocols Nos. 2 and 3 Amending the Agreement, signed on 27th June 1958 and 15th January 1960 respectively, have all the obligations and enjoy all the rights under the said Convention of 14th December 1960;

Considering that by those Supplementary Protocols Nos. 2 and 3 and by the Decisions of the Council of 20th July 1959, 18th December 1959 and 19th July 1960, Articles 3, 4, 5, 9, 10, 13, 18, 26, 29, 30 and 33 of the Agreement and paragraph 6 of the Protocol of Provisional Application have been amended and an Article 7bis has been added to the Agreement [Doc. Nos. C(59)191, C(59)293 (Final), C(59)294, and C(60)146(Final)];

Considering that, in accordance with paragraph 1 of the Protocol of Provisional Application, Article 5 of that Supplementary Protocol No. 2 and Article 7 of that Supplementary Protocol No. 3, the Agreement, as amended, is being provisionally applied as if it had come into force on 27th December 1958;

Considering, in particular, Articles 26 and 32 of the Agreement;

dispositions de l'article 12, à la date de valeur fixée par l'Organisation;

- iii) Tout défaut d'effectuer un versement dû en vertu du présent article sera considéré comme un défaut d'effectuer un versement dû en vertu de l'article 12."

Nr. V

**Décision du Conseil
relative à la continuation de l'Accord Monétaire Européen
et à des questions connexes**

12 décembre 1961

Le Conseil,

Vu l'article 5 a) de la Convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques en date du 14 décembre 1960;

Considérant que les Parties Contractantes à l'Accord Monétaire Européen, signé le 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord”), au Protocole d'Application Provisoire de l'Accord (appelé ci-dessous le „Protocole d'Application Provisoire”) signé à la même date et aux Protocoles Additionnels nos 2 et 3 portant amendement à l'Accord, signés respectivement le 27 juin 1958 et le 15 janvier 1960, sont soumises à toutes les obligations et bénéficient de tous les droits prévus par ladite Convention du 14 décembre 1960;

Considérant qu'en vertu des Protocoles Additionnels nos 2 et 3 et des Décisions du Conseil en date des 20 juillet 1959, 18 décembre 1959 et 19 juillet 1960, les articles 3, 4, 5, 9, 10, 13, 18, 26, 29, 30 et 33 de l'Accord et le paragraphe 6 du Protocole d'Application Provisoire ont été modifiés et un article 7bis a été ajouté à l'Accord [Doc. nos C(59)191, C(59)293(Final), C(59)294 et C(60)146 (Final)];

Considérant que, conformément au paragraphe 1 du Protocole d'Application Provisoire, à l'article 5 du Protocole Additionnel n° 2 et à l'article 7 du Protocole Additionnel n° 3, les dispositions de l'Accord, ainsi amendées, sont appliquées à titre provisoire comme si elles étaient entrées en vigueur le 27 décembre 1958;

Considérant, en particulier, les articles 26 et 32 de l'Accord;

Having carried out, in accordance with Article 32 of the Agreement, a comprehensive review of the operation of the Agreement in order to decide on the conditions on which it may remain in force as from the end of 1961 and bearing in mind the reconstitution of the Organisation by virtue of Article 15 of the said Convention of 14th December 1960;

Having regard to the Directives for the Application of the Agreement (hereinafter called the "Directives");

Having regard to the Decision of the Council of 21st April 1959 concerning the Financial Year of the Agreement [Doc. No. C(59)54 (Final)];

Considering the Report of 30th October 1961 by the Board of Management of the Agreement concerning the Comprehensive Review of the Agreement [Doc. No. OECD/C(61)43];

Considering it desirable, as proposed by the Board in that Report, to make certain amendments to the Agreement, to the Protocol of Provisional Application, and to the Directives;

Decides:

1. The Agreement shall remain in force as from 1st January 1962.
 2. The provisions of the Agreement shall be amended and completed as they are amended and completed by the provisions set out in Annex A to this Decision.
 3. (a) The text of the Draft Supplementary Protocol No. 4 amending the Agreement and the Protocol of Provisional Application, as set out in Annex B to this Decision, is approved.
(b) The Contracting Parties to the Agreement shall proceed to the signature of that Protocol on 12th December 1961.
 4. The provisions of the Directives shall be amended and completed as they are amended and completed by the provisions set out in Annex C to this Decision.
 5. The provisions of paragraph 4 of Annex A shall be deemed to have taken effect as from 30th September 1961. The other provisions of Annex A and those of Annex C shall take effect as from 1st January 1962.
-

Ayant procédé, conformément à l'article 32 de l'Accord, à un examen général du fonctionnement de l'Accord afin de décider dans quelles conditions il pourra demeurer en vigueur après la fin de 1961 et, tenant compte de la reconstitution de l'Organisation effectuée conformément à l'article 15 de ladite Convention du 14 décembre 1960;

Vu les Directives pour l'Application de l'Accord (appelées ci-dessous les „Directives”);

Vu la Décision du Conseil en date du 21 avril 1959 relative à l'exercice financier de l'Accord [Doc. n° C(59)54(Final)];

Vu le Rapport du Comité directeur de l'Accord, en date du 30 octobre 1961, sur l'examen général dudit Accord [Doc. n° OECD/C(61) 43];

Estimant souhaitable d'apporter, comme le propose le Comité dans ledit Rapport, certains amendements à l'Accord, au Protocole d'Application Provisoire et aux Directives;

Décide:

1. L'Accord restera en vigueur au-delà du 1er janvier 1962.
 2. Les dispositions de l'Accord sont amendées et complétées conformément aux dispositions figurant en annexe A à la présente Décision.
 3. a) Le texte du Projet de Protocole Additionnel n° 4, portant amendement à l'Accord et au Protocole d'Application Provisoire figurant en annexe B à la présente Décision, est approuvé.
 - b) Les Parties Contractantes à l'Accord procéderont à la signature dudit Protocole le 12 décembre 1961.
 4. Les dispositions des Directives sont amendées et complétées conformément aux dispositions figurant en annexe C à la présente Décision.
 5. Les dispositions du paragraphe 4 de l'annexe A sont censées avoir pris effet à compter du 30 septembre 1961. Les autres dispositions de l'annexe A et celles de l'annexe C prennent effet à compter du 1er janvier 1962.
-

ANNEX A

Amendments to the Agreement

1. Paragraph (c) of Article 7 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(c) The period in which credits may be drawn shall not exceed three years. Any credit drawn shall be repaid within a period which shall not exceed three years from the date on which it was granted; provided that the Organisation may, in special cases, decide that it shall be repaid within a period which shall not exceed five years from that date. Repayments may be made before the date on which they fall due.”

2. Paragraph (a) (ii) of Article 11 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(ii) any amounts which that Contracting Party holds in the currency of each of the other Contracting Parties which it decides should be subject to settlement under the present Agreement; and”

3. Article 15 of the Agreement is deleted.

4. Paragraph (e) of Article 19 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(e) The Chairman of the Payments Committee of the Organisation may also attend the meetings of the Board of Management with the right to participate in discussion but not in decisions. The Board of Management may invite other persons to attend its meetings.”

5. Paragraph (d) of Article 30 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(d) After the end of the fourth year from the coming into force of the present Agreement, a Contracting Party may terminate the present Agreement with regard to itself by giving three months' notice to the Secretary-General of the Organisation. The withdrawal shall take effect on the date on which the period of notice expires or, if the provisions of Part II of the present Agreement apply to the Contracting Party concerned, at the end of the accounting period during which the period of notice expires, provided that the Contracting Party concerned has complied with all its obligations to the Fund on that date. The Secretary-General shall inform all the Contracting Parties of the receipt of any notice given in accordance with the present paragraph.”

ANNEXE A

Amendements à l'Accord

1. L'article 7 c) de l'Accord est amendé comme suit:

„c) La période pendant laquelle les crédits peuvent faire l'objet de tirages n'excède pas trois ans. Les crédits tirés doivent être remboursés dans un délai n'excédant pas trois ans à compter de la date à laquelle ils sont accordés, étant entendu que l'Organisation peut, dans des cas spéciaux, décider qu'ils sont remboursables dans un délai n'excédant pas cinq ans à partir de ladite date. Les remboursements peuvent être effectués avant la date d'échéance.”

2. L'article 11 a) 2) de l'Accord est amendé comme suit:

„2) Les montants qu'elle détient dans la monnaie de chacune des autres Parties Contractantes dont elle entend obtenir le règlement en vertu du présent Accord; et”

3. L'article 15 de l'Accord est supprimé.

4. L'article 19 e) de l'Accord est amendé comme suit:

„e) Le Président du Comité des paiements de l'Organisation peut également assister aux séances du Comité directeur avec le droit de participer à ses discussions mais non à ses décisions. Le Comité directeur peut inviter d'autres personnes à assister à ses séances.”

5. L'article 30 d) de l'Accord est amendé comme suit:

„d) Postérieurement à la fin de la quatrième année de l'entrée en vigueur du présent Accord, une Partie Contractante peut mettre fin en ce qui la concerne au présent Accord en donnant à cet effet un préavis de trois mois au Secrétaire général de l'Organisation. Le retrait devient effectif à la date à laquelle le préavis expire ou, si les dispositions du Titre II ci-dessus sont applicables à la Partie Contractante en cause, au terme de la période comptable au cours de laquelle le préavis expire, à condition que ladite Partie Contractante ait exécuté toutes ses obligations envers le Fonds à la date de son retrait. Le Secrétaire général notifiera les préavis reçus en vertu du présent paragraphe à toutes les Parties Contractantes.”

6. Paragraphs (a) and (b) of Article 32 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(a) Not later than three months before the end of the fourth year from the coming into force of the present Agreement, the Organisation shall, without prejudice to the provisions of Article 31, carry out a comprehensive review of the operation of the present Agreement, in order to decide, in consultation with the Government of the United States of America, on the conditions on which it may remain in force as from the end of that year.

“(b) The present Agreement shall terminate at the end of the fourth year from its coming into force with regard to any Contracting Party which does not take part in the decision taken by the Organisation by virtue of paragraph (a) of the present Article, and paragraphs (e) and (f) of Article 30 shall then apply to that Contracting Party.”

7. (a) Paragraph (b) of Article 33 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(b) Unless the Organisation decides otherwise, the present Agreement shall terminate at any time after the end of the fourth year from its coming into force if the contributions of the Contracting Parties should amount, in aggregate, to less than fifty per cent of the total amount of the contributions.”

(b) Paragraph (e) (iv) of Article 33 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“iv) subject to any decision which the Organisation may take, where required in agreement with the Government of the United States of America, concerning the repayment of any special credit granted to the Fund by virtue of Article 7*bis*, the Fund shall be liquidated in accordance with the provisions of the Annex to the present Agreement which shall remain in force for the purposes of liquidation until the provisions of its Annex, which shall form an integral part of the Agreement, are carried out.”

6. L'article 32 a) et b) de l'Accord est amendé comme suit:

„a) Sans préjudice des dispositions de l'article 31 ci-dessus, l'Organisation procédera, trois mois avant la fin de la quatrième année de l'entrée en vigueur du présent Accord à un examen général du fonctionnement du présent Accord, afin de décider, en consultation avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, dans quelles conditions il pourra demeurer en vigueur au-delà de la quatrième année de son entrée en vigueur.”

„b) Le présent Accord prendra fin au terme de la quatrième année de son entrée en vigueur, en ce qui concerne toute Partie Contractante qui ne participerait pas à la décision de l'Organisation prévue au paragraphe a) du présent article et les paragraphes e) et f) de l'article 30 ci-dessus s'appliqueront alors à ladite Partie Contractante.”

7. a) L'article 33 b) de l'Accord est amendé comme suit:

„b) Sauf décision contraire de l'Organisation, le présent Accord prendra fin après le terme de la quatrième année de son entrée en vigueur si la somme des contributions des Parties Contractantes devient inférieure à 50 % du montant total des contributions.”

b) L'article 33 e) 4) de l'Accord est amendé comme suit:

„4) Sous réserve de toute décision que l'Organisation pourra prendre, si nécessaire, en accord avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique au sujet du remboursement de tout crédit spécial consenti au Fonds en vertu de l'article 7bis, le Fonds est liquidé conformément aux dispositions de l'annexe au présent Accord, lequel restera en vigueur aux fins de liquidation jusqu'à l'achèvement des mesures prévues à ladite annexe qui fait partie intégrante de l'Accord.”

Nr. VI

**Decision of the Council
concerning the Continuation of the European Monetary Agreement
as from 1st January 1963**

18th December 1962

The Council

Having regard to Article 5 (*a*) of the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14th December 1960;

Having regard to the European Monetary Agreement of 5th August 1955 (hereinafter called the "Agreement") and, in particular, to Articles 26 and 32 of the Agreement;

Having regard to the Interim Report by the Board of Management of the Agreement of 3rd December 1962 on the Comprehensive Review of the Agreement, and to the Comments by the Payments Committee of 11th December 1962 on that Report [Doc. Nos. C(62) 190 and C(62)199];

I. Decides:

1. The Agreement shall remain in force as from 1st January 1963.

2. Paragraph (*d*) of Article 30 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

"(*d*) After 28th February 1963 a Contracting Party may terminate the present Agreement with regard to itself by giving three months' notice to the Secretary-General of the Organisation. The withdrawal shall take effect on the date on which the period of notice expires or, if the provisions of Part II of the present Agreement apply to the Contracting Party concerned, at the end of the accounting period during which the period of notice expires, provided that the Contracting Party concerned has complied with all its obligations to the Fund on that date. The Secretary-General shall inform all the Contracting Parties of the receipt of any notice given in accordance with the present paragraph."

3. Paragraphs (*a*) and (*b*) of Article 32 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

"(*a*) Not later than 31st January 1963, the Organisation shall, without prejudice to the provisions of Article 31, carry out a comprehensive review of the operation of the present Agreement, in order to decide, in consultation with the Government of the United States of America, on the conditions on which it may remain in force as from 1st March 1963.

Nr. VI

Décision du Conseil
concernant la continuation de l'Accord Monétaire Européen
au-delà du 1er janvier 1963

18 décembre 1962

Le Conseil,

Vu l'article 5 *a*) de la Convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques en date du 14 décembre 1960;

Vu l'Accord Monétaire Européen en date du 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord”) et, en particulier, les articles 26 et 32 dudit Accord;

Vu le Rapport intérimaire du Comité de direction de l'Accord en date du 3 décembre 1962 sur l'examen général dudit Accord et les commentaires du Comité des paiements en date du 11 décembre 1962 sur ce Rapport [Doc. nos C(62)190 et C(62)199];

I. Décide:

1. L'Accord restera en vigueur au delà du 1er janvier 1963.

2. Le paragraphe *d*) de l'article 30 de l'Accord est modifié comme suit:

„*d*) Postérieurement au 28 février 1963, une Partie Contractante peut mettre fin, en ce qui la concerne, au présent Accord en donnant à cet effet un préavis de trois mois au Secrétaire général de l'Organisation. Le retrait devient effectif à la date à laquelle le préavis expire ou, si les dispositions du Titre II ci-dessus sont applicables à la Partie Contractante en cause, au terme de la période comptable au cours de laquelle le préavis expire, à condition que ladite Partie Contractante ait exécuté toutes ses obligations envers le Fonds à la date de son retrait. Le Secrétaire général notifiera les préavis reçus en vertu du présent paragraphe à toutes les Parties Contractantes”.

3. Les paragraphes *a*) et *b*) de l'article 32 de l'Accord sont modifiés comme suit:

„*a*) Sans préjudice des dispositions de l'article 31 ci-dessus, l'Organisation procédera avant le 31 janvier 1963 à un examen général du fonctionnement du présent Accord afin de décider, en consultation avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, dans quelles conditions il pourra être prorogé à partir du 1er mars 1963.

(b) The present Agreement shall terminate on 28th February 1963 with regard to any Contracting Party which does not take part in the decision taken by the Organisation by virtue of paragraph (a) of the present Article, and paragraphs (e) and (f) of Article 30 shall then apply to that Contracting Party.”

Nr. VII

**Decision of the Council
concerning the Continuation of the European Monetary Agreement
as from 1st March 1963**

19th February 1963

The Council

Having regard to Article 5 (a) of the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14th December 1960;

Having regard to the European Monetary Agreement of 5th August 1955 (hereinafter called the “Agreement”) and, in particular, to Articles 26 and 32 of the Agreement;

Having regard to the Decision of the Council of 18th December 1962 concerning the Continuation of the Agreement as from 1st January 1963 [Doc. No. C(62)213];

Having regard to the Report of the Board of Management of the Agreement of 21st January 1963 on the Continuation of the Agreement until the End of 1963 (hereinafter called the “Report of the Board of Management”), and to the Comments by the Payments Committee of 4th February 1963 on that Report [Doc. Nos. C(63)8 and C(63)19];

I. Decides:

1. The Agreement shall remain in force as from 1st March 1963.
2. Paragraph (d) of Article 30 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(d) After 31st December 1963, a Contracting Party may terminate the present Agreement with regard to itself by giving three months’ notice to the Secretary-General of the Organisation. The withdrawal shall take effect on the date on which the period of notice expires or, if the provisions of Part II of the present Agreement apply

b) Le présent Accord prendra fin le 28 février 1963 en ce qui concerne toute Partie Contractante qui ne participerait pas à la décision de l'Organisation prévue au paragraphe a) du présent article, et les paragraphes e) et f) de l'article 30 ci-dessus s'appliqueront à ladite Partie Contractante".

Nr. VII

**Décision du Conseil
concernant la continuation de l'Accord Monétaire Européen
au-delà du 1er mars 1963**

19 février 1963

Le Conseil,

Vu l'article 5 a) de la Convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques en date du 14 décembre 1960;

Vu l'Accord Monétaire Européen en date du 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord") et, en particulier, les articles 26 et 32 de l'Accord;

Vu la Décision du Conseil en date du 18 décembre 1962 concernant la continuation de l'Accord Monétaire Européen au-delà du 1er janvier 1963 [Doc. n° C(62)213];

Vu le Rapport du Comité directeur de l'Accord Monétaire Européen en date du 21 janvier 1963 sur la prorogation de l'Accord jusqu'à la fin de 1963 (appelé ci-dessous le „Rapport du Comité directeur"), et les commentaires du Comité des paiements en date du 4 février 1963 sur ce Rapport [Doc. nos C(63)8 et C(63)19];

I. Décide:

1. L'Accord restera en vigueur au-delà du 1er mars 1963.
2. Le paragraphe d) de l'article 30 de l'Accord est modifié comme suit:

„d) Postérieurement au 31 décembre 1963, une Partie Contractante peut mettre fin, en ce qui la concerne, au présent Accord en donnant à cet effet un préavis de trois mois au Secrétaire général de l'Organisation. Le retrait devient effectif à la date à laquelle le préavis expire ou, si les dispositions du Titre II ci-dessus sont appli-

to the Contracting Party concerned, at the end of the accounting period during which the period of notice expires, provided that the Contracting Party concerned had complied with all its obligations to the Fund on that date. The Secretary-General shall inform all the Contracting Parties of the receipt of any notice given in accordance with the present paragraph."

3. Paragraphs (a) and (b) of Article 32 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

"(a) Not later than 30th September 1963, the Organisation shall, without prejudice to the provisions of Article 31, carry out a comprehensive review of the operation of the present Agreement, in order to decide, in consultation with the Government of the United States of America, on the conditions on which it may remain in force as from 1st January 1964.

(b) The present Agreement shall terminate on 31st December 1963 with regard to any Contracting Party which does not take part in the decision taken by the Organisation by virtue of paragraph (a) of the present Article, and paragraphs (e) and (f) of Article 30 shall then apply to that Contracting Party."

Nr. VIII

Decision of the Council concerning the Continuation of the European Monetary Agreement after 31st December 1963

17th December 1963

The Council

Having regard to Article 5 (a) of the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14th December 1960;

Having regard to the European Monetary Agreement of the 5th August 1955 (hereinafter called the "Agreement") and, in particular, to Articles 26 and 32 of the Agreement, as well as to the Directives for the Application of the Agreement;

Having regard to the Decision of the Council of 19th February 1963 concerning the Continuation of the Agreement as from 1st March 1963 [Doc. No. C(63)19(Fin..1)];

cables à la Partie Contractante en cause, au terme de la période comptable au cours de laquelle le préavis expire, à condition que ladite Partie Contractante ait exécuté toutes ses obligations envers le Fonds à la date de son retrait. Le Secrétaire général notifiera les préavis reçus en vertu du présent paragraphe à toutes les Parties Contractantes.”

3. Les paragraphes *a)* et *b)* de l'article 32 de l'Accord sont modifiés comme suit:

„*a)* Sans préjudice des dispositions de l'article 31 ci-dessus, l'Organisation procédera avant le 30 septembre 1963 à un examen général du fonctionnement du présent Accord afin de décider, en consultation avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, dans quelles conditions il pourra être prorogé à partir du 1er janvier 1964.

b) Le présent Accord prendra fin le 31 décembre 1963 en ce qui concerne toute Partie Contractante qui ne participerait pas à la décision de l'Organisation prévue au paragraphe *a)* du présent article, et les paragraphes *e)* et *f)* de l'article 30 ci-dessus s'appliqueront à ladite Partie Contractante.”

Nr. VIII

**Décision du Conseil
concernant la continuation de l'Accord Monétaire Européen
après le 31 décembre 1963**

17 décembre 1963

Le Conseil,

Vu l'article 5 *a)* de la Convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques en date du 14 décembre 1960;

Vu l'Accord Monétaire Européen en date du 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord”) et, en particulier, les articles 26 et 32 dudit Accord, ainsi que les Directives pour l'Application de l'Accord;

Vu la Décision du Conseil concernant la continuation de l'Accord au-delà du 1er mars 1963, en date du 19 février 1963 [Doc. n° C(63)19(Final)];

Having regard to the Report by the Board of Management of 1st October 1963 on the Conditions for the Continuation of the Agreement after 31st December 1963 and to the Comments by the Payments Committee of 18th October 1963 on that Report [Doc. Nos. C(63)120 and C(63)127];

Having regard to the Report by the Board of Management of 13th December 1963 on the Proposal to Increase the Number of its Members to Eight [Doc. No. C(63)156];

On the proposal of the Board of Management;

I. Decides:

1. The Agreement shall remain in force after 31st December 1963.

2. Paragraphs (a) and (g) of Article 19 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(a) The Board of Management shall consist of not more than eight members who shall be appointed by the Council from persons nominated by the Contracting Parties. Any member appointed upon the nomination of a Contracting Party in respect of which the present Agreement terminates under Articles 30 or 32 shall thereupon cease to be a member of the Board. Unless the Organisation decides otherwise, any member appointed upon the nomination of a Contracting Party in respect of which the application of the present Agreement is suspended by virtue of Article 29 shall, for the period of suspension, not attend the meetings of the Board of Management. Unless the Council decides otherwise, the term of office of members of the Board shall be one year; they may be re-appointed.”

“(g) The decisions of the Board of Management shall be taken, either by a majority including at least five of its members, or by four of its members including the Chairman. The decisions of the Board of Management may not be modified by the Council unless they are contrary to the present Agreement or to decisions taken previously by the Council.”

3. Paragraph (d) of Article 30 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(d) After 31st December 1964, a Contracting Party may terminate the present Agreement with regard to itself by giving three months' notice to the Secretary-General of the Organisation. The withdrawal shall take effect on the date on which the period of notice expires or, if the provisions of Part II of the present Agreement apply to the Contracting Party concerned at the end of the accounting period during which the period of notice expires provided that the Contracting Party concerned has complied with all its obligations

Vu le Rapport du Comité directeur en date du 1er octobre 1963 sur les conditions de la prorogation dudit Accord après le 31 décembre 1963 et les Commentaires du Comité des paiements en date du 18 octobre 1963 sur ce Rapport [Doc. nos C(63)120 et C(63)127];

Vu le Rapport du Comité directeur en date du 13 décembre 1963 sur la proposition tendant à porter à huit le nombre de ses membres [Doc. n° C(63)156];

Sur la proposition du Comité directeur;

I. Décide:

1. L'Accord restera en vigueur après le 31 décembre 1963.

2. Les paragraphes *a*) et *g*) de l'article 19 de l'Accord sont modifiés comme suit:

„*a*) Le Comité directeur est composé de huit membres au maximum; les membres sont nommés par le Conseil, parmi les personnes présentées par les Parties Contractantes. Tout membre nommé sur la présentation d'une Partie Contractante à l'égard de laquelle le présent Accord prend fin en vertu des articles 30 ou 32 ci-dessous cesse de ce fait d'être membre du Comité directeur. Sauf décision contraire de l'Organisation, tout membre nommé sur la présentation d'une Partie Contractante à l'égard de laquelle l'application du présent Accord est suspendue en vertu de l'article 29 ci-dessous ne peut assister aux séances du Comité directeur pendant la durée de cette suspension. Le mandat des membres du Comité directeur est, sauf décision contraire du Conseil, d'une durée d'un an. Il est renouvelable.”

„*g*) Les décisions du Comité directeur sont prises soit à la majorité de cinq membres au minimum, soit par quatre membres dont le Président. Les décisions du Comité directeur ne peuvent être modifiées par le Conseil que si elles sont contraires au présent Accord ou aux décisions prises antérieurement par le Conseil.”

3. Le paragraphe *d*) de l'article 30 de l'Accord est modifié comme suit:

„*d*) Postérieurement au 31 décembre 1964, une Partie Contractante peut mettre fin, en ce qui la concerne, au présent Accord en donnant à cet effet un préavis de trois mois au Secrétaire général de l'Organisation. Le retrait devient effectif à la date à laquelle le préavis expire ou, si les dispositions du Titre II ci-dessus sont applicables à la Partie Contractante en cause, au terme de la période comptable au cours de laquelle le préavis expire, à condition que ladite Partie Contractante ait exécuté toutes ses obligations envers le

to the Fund on that date. The Secretary-General shall inform all the Contracting Parties of the receipt of any notice given in accordance with the present paragraph."

4. Paragraphs (a) and (b) of Article 32 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

"(a) Not later than 31st October 1964, the Organisation shall, without prejudice to the provisions of Article 31, carry out a comprehensive review of the operation of the present Agreement, in order to decide, in consultation with the Government of the United States of America, on the conditions on which it may remain in force after 31st December 1964."

"(b) The present Agreement shall terminate on 31st December 1964 with regard to any Contracting Party which does not take part in the decision taken by the Organisation by virtue of paragraph (a) of the present Article, and paragraphs (e) and (f) of Article 30 shall then apply to that Contracting Party."

5. Paragraph 29 (c) of the Directives for the Application of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

"(c) Not later than 31st October 1964, the Board of Management shall carry out a comprehensive review of the operation of the Agreement and shall submit to the Council proposals on the conditions on which the Agreement may remain in force after 31st December 1964."

Nr. IX

Decision of the Council concerning the Continuation of the European Monetary Agreement after 31st December 1964

15th December 1964

The Council

Having regard to Article 5 (a) of the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14th December 1960;

Having regard to the European Monetary Agreement of 5th August 1955 (hereinafter called the "Agreement") and, in particular, to Articles 26 and 32 of the Agreement, as well as to the Directives for the Application of the Agreement;

Fonds à la date de son retrait. Le Secrétaire général notifiera les préavis reçus en vertu du présent paragraphe à toutes les Parties Contractantes.”

4. Les paragraphes *a*) et *b*) de l'article 32 de l'Accord sont modifiés comme suit:

„*a*) Sans préjudice des dispositions de l'article 31 ci-dessus, l'Organisation procédera avant le 31 octobre 1964 à un examen général du fonctionnement du présent Accord afin de décider, en consultation avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, dans quelles conditions il pourra être prorogé après le 31 décembre 1964.

b) Le présent Accord prendra fin le 31 décembre 1964 en ce qui concerne toute Partie Contractante qui ne participerait pas à la décision de l'Organisation prévue au paragraphe *a*) du présent article, et les paragraphes *e*) et *f*) de l'article 30 ci-dessus s'appliqueront à ladite Partie Contractante.”

5. Le paragraphe 29 *c*) des Directives pour l'Application de l'Accord est modifié comme suit:

„*c*) Le Comité directeur procédera, avant le 31 octobre 1964, à un examen général du fonctionnement de l'Accord et fera des propositions au Conseil sur les conditions auxquelles l'Accord pourra demeurer en vigueur au-delà du 31 décembre 1964.”

Nr. IX

Décision du Conseil concernant la continuation de l'Accord Monétaire Européen après le 31 décembre 1964

15 décembre 1964

Le Conseil,

Vu l'article 5 *a*) de la Convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques en date du 14 décembre 1960;

Vu l'Accord Monétaire Européen en date du 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord”) et, en particulier, les articles 26 et 32 dudit Accord, ainsi que les Directives pour l'Application de l'Accord;

Having regard to the Decision of the Council of 17th December 1963, concerning the Continuation of the Agreement after 31st December 1963 [C(63)127(Final)];

Having regard to the Report by the Board of Management of 2nd November 1964, on the Comprehensive Review of the Agreement and to the Comments by the Payments Committee of 24th November 1964, on that Report [C(64)147 and C(64)164];

On the proposal of the Board of Management;

I. Decides:

1. The Agreement shall remain in force after 31st December 1964.

2. Paragraph (d) of Article 30 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(d) After 31st December 1965, a Contracting Party may terminate the present Agreement with regard to itself by giving three months’ notice to the Secretary-General of the Organisation. The withdrawal shall take effect on the date on which the period of notice expires or, if the provisions of Part II of the present Agreement apply to the Contracting Party concerned, at the end of the accounting period during which the period of notice expires, provided that the Contracting Party concerned has complied with all its obligations to the Fund on that date. The Secretary-General shall inform all the Contracting Parties of the receipt of any notice given in accordance with the present paragraph.”

3. Paragraphs (a) and (b) of Article 32 of the Agreement shall be amended and shall read as follows:

“(a) Not later than 30th September, 1965, the Organisation shall, without prejudice to the provisions of Article 31, carry out a comprehensive review of the operation of the present Agreement, in order to decide, in consultation with the Government of the United States of America, on the conditions on which it may remain in force after 31st December, 1965.

(b) The present Agreement shall terminate on 31st December, 1965, with regard to any Contracting Party which does not take part in the decision taken by the Organisation by virtue of paragraph (a) of the present Article, and paragraphs (e) and (f) of Article 30 shall then apply to that Contracting Party.”

Vu la Décision du Conseil en date du 17 décembre 1963 concernant la continuation de l'Accord après le 31 décembre 1963 [Doc. n° C(63)127(Final)];

Vu le Rapport du Comité directeur en date du 2 novembre 1964 sur l'examen général de l'Accord et les commentaires du Comité des paiements en date du 24 novembre 1964 sur ce Rapport [Doc. nos C(64)147 et C(64)164];

Sur la proposition du Comité directeur;

I. Décide:

1. L'Accord restera en vigueur après le 31 décembre 1964.

2. Le paragraphe *d*) de l'article 30 de l'Accord est modifié comme suit:

„*d*) Postérieurement au 31 décembre 1965, une Partie Contractante peut mettre fin, en ce qui la concerne, au présent Accord en donnant à cet effet un préavis de trois mois au Secrétaire général de l'Organisation. Le retrait devient effectif à la date à laquelle le préavis expire ou, si les dispositions du Titre II ci-dessus sont applicables à la Partie Contractante en cause, au terme de la période comptable au cours de laquelle le préavis expire, à condition que ladite Partie Contractante ait exécuté toutes ses obligations envers le Fonds à la date de son retrait. Le Secrétaire général notifiera les préavis reçus en vertu du présent paragraphe à toutes les Parties Contractantes”.

3. Les paragraphes *a*) et *b*) de l'article 32 de l'Accord sont modifiés comme suit:

„*a*) Sans préjudice des dispositions de l'article 31 ci-dessus, l'Organisation procédera, avant le 30 septembre 1965, à un examen général du fonctionnement du présent Accord afin de décider, en consultation avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, dans quelles conditions il pourra être prorogé après le 31 décembre 1965.

b) Le présent Accord prendra fin le 31 décembre 1965 en ce qui concerne toute Partie Contractante qui ne participerait pas à la décision de l'Organisation prévue au paragraphe *a*) du présent Article, et les paragraphes *e*) et *f*) de l'article 30 ci-dessus s'appliqueront à ladite Partie Contractante”.

**Decision of the Council
concerning the Continuation of the European Monetary Agreement
after 31st December, 1965, and certain amendments to the
Agreement and to the Directives for the Application
of the Agreement**

21st September 1965

The Council

Having regard to Article 5 (a) of the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14th December, 1960;

Having regard to the European Monetary Agreement of 5th August 1955 (hereinafter called the "Agreement") and, in particular, to Articles 26 and 32 of the Agreement, as well as to the Directives for the Application of the Agreement (hereinafter called the "Directives");

Having regard to the Decision of the Council of 15th December 1964, concerning the Continuation of the Agreement after 31st December 1964 [C(64)164(Final)];

Having regard to the Report by the Board of Management of 17th June 1965, on the Comprehensive Review of the Agreement and to the Comments by the Payments Committee of 13th September 1965 [C(65)62 and C(65)98];

On the proposal of the Board of Management;

Decides:

1. The Agreement shall remain in force after 31st December 1965.
 2. With effect from 1st January 1966:
 - (a) the provisions of the Agreement shall be amended and completed as set forth in Annex A to this Decision; and
 - (b) the provisions of the Directives shall be amended and completed as set forth in Annex B to this Decision.
-

Nr. X

Décision du Conseil
concernant la Continuation de l'Accord Monétaire Européen
après le 31 décembre 1965 et certaines modifications à
l'Accord et aux directives pour l'Application
de l'Accord

21 septembre 1965

Le Conseil,

Vu l'article 5 a) de la Convention relative à l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques en date du 14 décembre 1960;

Vu l'Accord Monétaire Européen en date du 5 août 1955 (appelé ci-dessous l'„Accord”) et, en particulier, les articles 26 et 32 dudit Accord, ainsi que les Directives pour l'Application de l'Accord (appelées ci-dessous les „Directives”);

Vu la Décision du Conseil en date du 15 décembre 1964 concernant la continuation de l'Accord après le 31 décembre 1964 [C(64) 164(Final)];

Vu le Rapport du Comité directeur en date du 17 juin 1965 sur l'examen général de l'Accord et les Commentaires du Comité des Paiements en date du 13 septembre 1965 [C(65)62 et C(65)98 et Corrigendum];

Sur la proposition du Comité directeur:

Décide:

1. L'Accord restera en vigueur après le 31 décembre 1965.
 2. Avec effet à compter du 1er janvier 1966:
 - a) les dispositions de l'Accord seront modifiées et complétées ainsi qu'il est indiqué dans l'Annexe A à la présente Décision; et
 - b) les dispositions des Directives seront modifiées et complétées ainsi qu'il est indiqué dans l'Annexe B à la présente Décision.
-

ANNEX A

Amendments to the Agreement

1. Paragraph (d) of Article 4 of the Agreement to read:

“(d) The contributions of the Contracting Parties shall be paid to the Fund in accordance with the decisions of the Organisation to the extent necessary to maintain the liquid assets of the Fund at the level required for it to meet its obligations at any time. The payments shall be made in gold, in proportion to the amount of the contributions. The Organisation may, however, decide that:

- (i) in view of their special position, certain Contracting Parties shall not be called upon to pay contributions in whole or in part until there has been full payment of all the other contributions, any such decision being subject to review if the position of any of the Contracting Parties concerned should change, provided that the amounts the payment of which will thus be deferred shall not, in aggregate, exceed 56,850,000 units of account;
- (ii) a Contracting Party to which a credit has been granted by the Fund shall not be called upon to participate in payments to the Fund, for the purpose of maintaining the liquid assets of the Fund at the level required to meet drawings on that credit, provided that the amounts the payment of which will thus be deferred shall nevertheless be paid to the Fund before the amounts referred to in the preceding sub-paragraph of this paragraph.”

2. Sub-paragraph (a) (i) of Article 11 of the Agreement to read:

“(a) Each Contracting Party shall notify at the end of each period in respect of which settlements are carried out (hereinafter called an “accounting period”):

- (i) any amounts of currency placed by it at the disposal of each of the other Contracting Parties and any amounts of currencies placed at its disposal by each of the other Contracting Parties under Article 10 during the preceding accounting period which are outstanding at the end of the accounting period to which the settlements relate, provided that, for the purposes of settlements under Articles 13, 14(a) and (d) and 29(b), the amounts of currency to be notified shall include all the amounts in the currency or currencies concerned which are outstanding at the end of the accounting period to which the settlements relate;”

ANNEXE A

Modifications à l'Accord

1. Le paragraphe *d*) de l'article 4 de l'Accord est modifié comme suit:

„*d*) Les contributions des Parties Contractantes sont payées au Fonds conformément aux décisions de l'Organisation, dans la mesure nécessaire pour maintenir les avoirs liquides du Fonds au niveau requis pour lui permettre de faire face à tout moment à ses obligations. Les paiements sont effectuées en or, proportionnellement au montant des contributions. Toutefois, l'Organisation pourra décider que:

1. Certaines Parties Contractantes ne seront appelées, en raison de leur situation spéciale, à payer tout ou partie de leurs contributions qu'après le paiement total de toutes les autres contributions, une telle décision étant sujette à révision, en cas de modification de la situation de l'une quelconque des Parties Contractantes intéressées, sans que les montants dont le paiement sera ainsi différé puissent excéder au total 56.850.000 unités de compte;
2. Une Partie Contractante à laquelle un crédit aura été accordé par le Fonds ne sera pas appelée à participer aux paiements faits au Fonds, en vue de maintenir les avoirs liquides du Fonds au niveau requis pour faire face aux tirages sur ce crédit, à condition que les montants dont le versement aura été ainsi différé soient néanmoins versés au Fonds avant les montants visés à l'alinéa 1 du présent paragraphe”.

2. L'alinéa *a*) i) de l'article 11 de l'Accord est modifié comme suit:

„*a*) Chaque Partie Contractante doit notifier au terme de chaque période au titre de laquelle des règlements sont exécutés (appelée ci-dessous „période comptable”):

1. Les montants de monnaie mis par elle à la disposition de chacune des autres Parties Contractantes et les montants de monnaie mis à sa disposition par chacune des autres Parties Contractantes en vertu de l'article 10 ci-dessus, au cours de la période comptable précédente et non remboursés au terme de la période comptable à laquelle se rapportent les règlements, étant entendu que, pour les règlements prévus aux articles 13, 14*a* et *d* et 29*b*, les montants qui seront notifiés comprennent tous les montants dans la ou les monnaies en cause, non encore remboursés à la fin de la période comptable à laquelle se rapportent les règlements”;

3. Paragraph (d) of Article 30 of the Agreement to read:

“(d) After 31st December, 1965, a Contracting Party may terminate the present Agreement with regard to itself by giving one year’s notice to the Secretary-General of the Organisation. The withdrawal shall take effect on the date on which the period of notice expires or, if the provisions of Part II of the present Agreement apply to the Contracting Party concerned, at the end of the accounting period during which the period of notice expires, provided that the Contracting Party concerned has complied with all its obligations to the Fund on that date. The Secretary-General shall inform all the Contracting Parties of the receipt of any notice given in accordance with the present paragraph.”

4. Paragraphs (a) and (b) of Article 32 of the Agreement to read:

“(a) Not later than 30th September, 1968, the Organisation shall, without prejudice to the provisions of Article 31, carry out a comprehensive review of the operation of the present Agreement, in order to decide, in consultation with the Government of the United States of America, on the conditions on which it may remain in force after 31st December, 1968.

“(b) The present Agreement shall terminate on 31st December, 1968, with regard to any Contracting Party which does not take part in the decision taken by the Organisation by virtue of paragraph (a) of the present Article, and paragraphs (e) and (f) of Article 30 shall then apply to that Contracting Party.”

3. Le paragraphe *d)* de l'article 30 de l'Accord est modifié comme suit:

„*d)* Postérieurement au 31 décembre 1965, une Partie Contractante peut mettre fin, en ce qui la concerne, au présent Accord en donnant à cet effet un préavis d'un an au Secrétaire général de l'Organisation. Le retrait devient effectif à la date à laquelle le préavis expire ou, si les dispositions du Titre II ci-dessus sont applicables à la Partie Contractante en cause, au terme de la période comptable au cours de laquelle le préavis expire, à condition que ladite Partie Contractante ait exécuté toutes ses obligations envers le Fonds à la date de son retrait. Le Secrétaire général notifiera les préavis reçus en vertu du présent paragraphe à toutes les Parties Contractantes”.

4. Les paragraphes *a)* et *b)* de l'article 32 de l'Accord sont modifiés comme suit:

„*a)* Sans préjudice des dispositions de l'article 31 ci-dessus, l'Organisation procédera, au plus tard le 30 septembre 1968, à un examen général du fonctionnement du présent Accord afin de décider, en consultation avec le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, dans quelles conditions il pourra être prorogé au-delà du 31 décembre 1968.

b) Le présent Accord prendra fin le 31 décembre 1968 en ce qui concerne toute Partie Contractante qui ne participerait pas à la décision de l'Organisation prévue au paragraphe *a)* du présent article, et les paragraphes *e)* et *f)* de l'article 30 ci-dessus s'appliqueront à ladite Partie Contractante.”

De tekst van het Protocol van voorlopige toepassing is eveneens gewijzigd bij het op 12 december 1961 te Parijs ondertekende Vierde Aanvullend Protocol.

Voor het op 19 september 1950 te Parijs gesloten Verdrag inzake de oprichting ener Europese Betalings Unie zie ook *Trb.* 1966, 248. Voor een overzicht van de EBU-Protocollen zie rubriek J van genoemd *Tractatenblad*.

Voor het op 16 april 1948 te Parijs gesloten Verdrag nopens Europese Economische Samenwerking zie ook *Trb.* 1962, 26. Dit Verdrag is vervangen door het op 14 december 1960 te Parijs gesloten Verdrag nopens de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, waarvan de tekst is geplaatst in *Trb.* 1961, 42. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1965, 19.

Over de beëindiging van het Verdrag inzake oprichting ener Europese Betalings Unie en de voorlopige toepassing van de onderhavige Overeenkomst zijn mededelingen gedaan aan de Staten-Generaal door de Minister van Financiën a.i. bij brief van 30 december 1958 (*Bijl. Hand. II 1958/59 - 5405, nr. 1*).

Uitgegeven de zevende december 1966.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.